

Notice to Fish Harvesters

May 12, 2017

EKME #3777892

MANAGEMENT PLAN FOR GREENLAND HALIBUT AND REDFISH **IN THE GULF OF ST. LAWRENCE**

Moncton, Québec, Dartmouth, St. John's – The Department of Fisheries and Oceans (DFO) announced today the management plan for Greenland halibut and redfish in the Gulf of St. Lawrence Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) divisions 4RST.

An TAC of 4,500 t will be established for the period of May 15, 2017 to May 14, 2019 for **Greenland halibut** (turbot) 4RST representing the status quo from last year.

A TAC of 2,000 t will be established from May 15, 2017 until May 14, 2018 as an index fishery for **redfish** unit 1 representing the status quo from last year.

The groundfish fisheries are managed according to a multi-year approach by aligning multi-year stock assessments and science advice with fisheries management decisions. The Department will continue to regularly collect data and monitor these stocks in years between stock assessments so it can detect any changes in stock status and take any necessary action.

The management decision for Atlantic halibut in NAFO divisions 4RST will be announced separately.

Species	Annual TAC	Time period
Greenland halibut	4,500 t	Until May 14, 2019
Redfish (index fishery)	2,000 t	Until May 14, 2018

For more information:

Cécile Lavoie A/Senior Regional Advisor Fisheries and Oceans Canada Moncton, NB 506-851-2033	Steve Trottier Senior Regional Advisor Fisheries and Oceans Canada Québec, QC 418-648-4946
David Coffin Senior Regional Advisor Fisheries and Oceans Canada St. John's, NL 709-772-2916	Jennifer Ford Senior Regional Advisor Fisheries and Oceans Canada Dartmouth, NS 902-221-5731

Avis aux pêcheurs

Le 12 mai 2017

MGCE # 37778921

PLAN DE GESTION PLURIANNUEL POUR CERTAINES ESPÈCES DE POISSONS DE FOND DU GOLFE DU SAINT-LAURENT

Moncton, Québec, Dartmouth, St. John's – Le ministère des Pêches et des Océans (MPO) annonce aujourd'hui le plan de gestion du flétan du Groenland et du sébaste dans les divisions 4RST de l'Organisation des Pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO).

Un TAC annuel de 4 500 t sera établi pour le **flétan du Groenland** (turbot) 4RST du 15 mai 2017 au 14 mai 2019, ce qui représente le statu quo.

Un TAC annuel de 2 000 t sera établi pour le **sébaste** pour une période de un an dès le 15 mai 2017 comme pêche indicatrice ce qui représente le statu quo.

La pêche du poisson de fond est gérée selon une approche pluriannuelle, en alignant les évaluations de stocks et les avis scientifiques pluriannuels avec les décisions de gestion des pêches. Le Ministère continuera de récolter des données et surveiller ces stocks pendant les années entre les évaluations, afin de pouvoir détecter tout changement à l'état des stocks et prendre toute action nécessaire.

Le plan de gestion du stock du flétan atlantique des divisions 4RST de l'OPANO sera annoncé séparément.

Espèces	TAC annuel	Durée
Flétan du Groenland (turbot)	4 500 t	Jusqu'au 14 mai 2019
Sébaste (pêche indicatrice) (Unité 1)	2 000 t	Jusqu'au 14 mai 2018

Pour de plus ample information :

Cécile Lavoie Conseillère principale p.i. Pêches et Océans Canada Moncton, N.-B. 506-851-2033	Steve Trottier Conseiller principal Pêches et Océans Canada Québec, Qc 418-648-4946
David Coffin Conseiller principal Pêches et Océans Canada St. John's, T.-N.-L. 709-772-2916	Jennifer Ford Conseillère principale Pêches et Océans Canada Dartmouth, N.-É. 902-221-5731